

# Relazione sulla gestione 2010

## Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale extraobbligatoria

## Bilancio

Attivi	Allegato	2010 CHF	2009 CHF
<b>Total investimenti e averi</b>		<b>35'221'529.71</b>	<b>42'850'619.93</b>
<b>Investimenti</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Averi</b>		<b>35'095'001.07</b>	<b>42'726'070.94</b>
Averi presso la Basilese Vita SA di cui a favore delle casse di previdenza		33'820'237.81	40'649'324.28
Averi presso la Basilese Vita SA di cui a favore della Fondazione collettiva		93'514.30	2'000.00
Averi conti correnti presso i datori di lavoro		1'180'648.96	1'560'362.11
Altri crediti	7.1.	600.00	514'384.55
<b>Investimenti diretti e collettivi delle casse di previdenza</b>	<b>4.2.</b>	<b>126'528.64</b>	<b>124'548.99</b>
<b>Totale attivi</b>		<b>35'221'529.71</b>	<b>42'850'619.93</b>

Passivi	Allegato	2010 CHF	2009 CHF
<b>Totale debiti delle casse di previdenza e fondazione collettiva</b>		<b>24'584'938.90</b>	<b>31'325'728.02</b>
<b>Debiti</b>		<b>3'846'391.50</b>	<b>474'338.60</b>
Prestazioni di libero passaggio e rendite		3'846'391.50	474'338.60
<b>Banche / assicurazioni</b>		<b>92'114.30</b>	<b>2'074'746.66</b>
Debiti verso la Basilese Vita SA		0.00	2'074'746.66
Altri debiti verso banche / assicurazioni		92'114.30	0.00
<b>Altri debiti</b>		<b>20'646'433.10</b>	<b>28'776'642.76</b>
Debiti di conto corrente verso il datore di lavoro		14'298'505.77	9'829'615.36
Altri debiti	7.2.	6'347'927.33	18'947'027.40
<b>Riserve dei contributi dei datori di lavoro</b>	<b>6.4.</b>	<b>8'084'888.54</b>	<b>8'500'229.82</b>
<b>Fondi liberi e riserve delle casse di previdenza</b>		<b>2'549'702.27</b>	<b>3'022'662.09</b>
<b>Copertura insufficiente delle casse di previdenza</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Fondi liberi delle casse di previdenza all'inizio del periodo		3'022'662.09	4'243'204.69
Variazioni dovute alle ripese ed agli scioglimenti di casse di previdenza		-339'286.27	-1'268'842.40
Eccedenza di rendimenti delle casse di previdenza		235'196.40	48'386.60
Eccedenza dei costi delle casse di previdenza		-368'869.95	-86.80
<b>Capitale della fondazione</b>		<b>2'000.00</b>	<b>2'000.00</b>
<b>Totale passivi</b>		<b>35'221'529.71</b>	<b>42'850'619.93</b>

Approvato dal Consiglio di fondazione nella seduta del 9 giugno 2011.

sign. Pascal Harder

sign. Felix Schmidt

## Conto d'esercizio

Allegato	2010 CHF	2009 CHF
<b>Contributi, apporti ordinari e altri</b>	<b>90'265'130.10</b>	<b>79'198'782.45</b>
Contributi dipendenti	16'532'661.00	18'066'181.90
Contributi datori di lavoro	31'584'531.25	32'457'125.70
Contributi di terzi	1'003'269.55	-19'116.55
Premi unici e acquisti	39'016'957.00	26'550'454.35
Versamenti nei fondi liberi delle casse di previdenza	14'215.80	254'976.35
Versamenti nei fondi liberi per la ripresa di assicurati	150'781.65	194'801.90
Versamenti nelle riserve di contributi di datori di lavoro	1'962'713.85	1'694'358.80
<b>Prestazioni d'entrata</b>	<b>18'360'570.55</b>	<b>14'871'510.10</b>
Versamenti di libero passaggio	4'886'835.55	12'155'613.00
Rimborso prelievi anticipati per la proprietà d'abitazioni	114'600.00	439'591.20
Rimborso per divorzio	146'044.45	0.00
Ripresa di assicurati	13'213'090.55	2'276'305.90
<b>Apporti provenienti da contributi e prestazioni d'entrata</b>	<b>108'625'700.65</b>	<b>94'070'292.55</b>
<b>Prestazioni regolamentari</b>	<b>-40'113'982.50</b>	<b>-26'561'519.00</b>
Rendite di vecchiaia	-4'059'082.80	-3'924'456.00
Rendite per figli di pensionati	-42'901.60	0.00
Rendite per superstiti	-763'751.55	-841'728.70
Rendite per orfani	-21'943.60	0.00
Rendite d'invalidità	-1'783'393.95	-1'933'995.90
Rendite per figli d'invalidi	-820.30	0.00
Altre prestazioni regolamentari	-1'039'012.20	0.00
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento	-27'501'292.50	-16'709'492.25
Prestazioni in capitale in caso di decesso	-4'901'784.00	-3'151'846.15
Prestazioni in capitale in caso d'invalidità	0.00	0.00
<b>Prestazioni d'uscita</b>	<b>-68'547'077.60</b>	<b>-75'911'734.25</b>
Prestazioni di libero passaggio in caso d'uscita	-33'494'121.20	-58'960'117.15
Versamenti di prelievi anticipati per la proprietà d'abitazioni	-3'353'450.35	-4'074'559.00
Versamenti per divorzio	-1'609'408.35	0.00
Trasferimenti ad altre istituzioni di previdenza	-28'609'832.00	-12'877'058.10
Trasferimento fondi liberi in caso di uscite e liquidazioni parziali di casse pensioni	-392'955.27	0.00
Trasferimento di eccedenze in caso di uscita portafoglio assicurati	-82'114.75	0.00
Prelievi da riserve di contributi del datore di lavoro all'uscita	-1'005'195.68	0.00
<b>Uscite relative a prestazioni e versamenti anticipati</b>	<b>-108'661'060.10</b>	<b>-102'473'253.25</b>
<b>Scioglimento / costituzione capitali previdenza accantonamenti tecnici e riserve dei contributi</b>	<b>833'871.85</b>	<b>1'419'607.86</b>
Variazioni dei fondi liberi provenienti da entrate e uscite	339'286.27	1'287'958.95
Scioglimento / costituzione di riserve dei contributi dei datori di lavoro	494'585.58	131'648.91

	Allegato	2010 CHF	2009 CHF
<b>Rendimento da prestazioni assicurative</b>		<b>107'888'167.70</b>	<b>101'300'139.90</b>
Prestazioni assicurative		107'180'794.40	101'052'349.95
Partecipazioni alle eccedenze provenienti da assicurazioni	7.3.	707'373.30	247'789.95
<b>Costi assicurativi</b>		<b>-108'822'333.30</b>	<b>-94'452'798.40</b>
Premi assicurativi	7.4.	-50'517'441.50	-51'903'744.70
Premi unici alle assicurazioni		-57'500'847.40	-42'059'617.00
Utilizzazione di partecipazioni alle eccedenze provenienti dall'assicurazione		-711'930.10	-396'617.90
Contributi al fondi di garanzia		-92'114.30	-92'818.80
<b>Risultato netto della componente assicurativa</b>		<b>-135'653.20</b>	<b>-136'011.34</b>
<b>Risultato netto degli investimenti patrimoniali</b>	6.3.	<b>1'979.65</b>	<b>180'623.65</b>
Interessi su mezzi liquidi		0.00	0.00
Rendimento di interessi sui crediti	6.3.1.	747'277.72	783'742.40
Oneri di interessi derivanti da debiti	6.3.2.	-638'819.72	-735'442.60
Interessi su averi presso i datori di lavoro affiliati	6.3.3.	-79'244.30	132'323.85
Interessi su averi presso i fondi liberi		-29'213.70	0.00
Risultato netto dei titoli delle singole casse di previdenza	6.3.4.	1'979.65	0.00
<b>Altri ricavi</b>	7.5.	<b>10'159.55</b>	<b>56'854.09</b>
Rendimento proveniente da prestazioni		7'535.00	0.00
Altri ricavi		2'624.55	56'854.09
<b>Altri costi</b>		<b>-2'624.55</b>	<b>-1'886.00</b>
<b>Costi amministrativi</b>	7.6.	<b>-7'535.00</b>	<b>-51'280.60</b>
<b>Eccedenza costi precedente a scioglimento della RFV</b>		<b>-133'673.55</b>	<b>48'299.80</b>
<b>Scioglimento / costituzione riserve di fluttuazione dei valori (casse di previdenza)</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Variazioni fondi liberi delle casse di previdenza</b>		<b>133'673.55</b>	<b>-48'299.80</b>
<b>Eccedenza di rendimenti / eccedenza dei costi</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Approvato dal Consiglio di fondazione nella seduta del 9 giugno 2011.

sign. Pascal Harder

sign. Felix Schmidt

# Allegato

## 1. Basi e organizzazione

---

### 1.1. Forma giuridica e scopo

La Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale extraobbligatoria è una fondazione ai sensi dell'art. 80 segg. del CC. Scopo della Fondazione è la previdenza professionale per i dipendenti dei datori di lavoro ad essa contrattualmente affiliati, nonché per i loro familiari ed i loro superstiti contro le conseguenze economiche derivanti da vecchiaia, decesso e invalidità.

### 1.2. Registrazione LPP, fondo di garanzia, regolamenti

Costituzione	Costituita il 01.01.1995 dalla fusione di fondazioni collettive regionali, fondate dal 1958 dalla Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita (fondatrice).
Statuti della fondazione (ultimo adeguamento)	05.09.1994
Regolamento organizzativo (ultimo adeguamento)	31.12.1994
Regolamento di previdenza	La fondazione propone dei piani di previdenza standardizzati, ai quali si applicano i relativi regolamenti di previdenza e gli specifici regolamenti della cassa.
Regolamento sulla liquidazione parziale o totale delle casse di previdenza	31.12.2007
Registrazione	Numero di registro LPP: C1 NR31
Fondo di garanzia LPP	sì

### 1.3. Consiglio di fondazione (organo supremo) / Diritto di firma

Consiglio di fondazione	Funzione
Pascal Harder, Frauenfeld	Presidente
Tom Tschudin, Nuglar	Vicepresidente
Peter Flury, Laufen	Membro
Felix Schmidt, Freiburg (D)	Membro
Katharina Büeler, Aesch	Membro
Diritto di firma	Tutti i membri del Consiglio di fondazione firmano collettivamente a due.

---

#### 1.4. Gestione / Indirizzo

La gestione è affidata alla Basilese Vita SA.

Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale extraobbligatoria  
 Aeschengraben 21, Casella postale, CH-4002 Basilea, Telefono +41 58 285 85 85, Fax +41 58 285 90 73  
 www.baloise.ch, CCP 40-171-0

---

#### 1.5. Esperti, ufficio di controllo, autorità di vigilanza

Esperto in materia di previdenza professionale	Roland Tschudin Roland Tschudin Unternehmensberatung AG, Bubendorf	Durata del mandato fino al 31.12.2010
Ufficio di controllo	PricewaterhouseCoopers AG, Basel Responsabile del mandat: Roland Sauter	fino al 31.12.2010
Autorità di vigilanza	UFAS, Ufficio federale delle assicurazioni sociali, Berna	

---

#### 1.6. Casse di previdenza affiliate

	31.12.2010	31.12.2009
<b>Totale casse di previdenza</b>	<b>1'352</b>	<b>1'341</b>

Il numero delle Casse di previdenza affiliate non corrisponde al numero dei datori di lavoro affiliati.  
 Un datore di lavoro può avere più di una Cassa di previdenza.

## 2. Membri attivi e beneficiari di rendita

### 2.1. Assicurati attivi

	31.12.2010	31.12.2009
Uomini	4'061	5'424
Donne	959	1'200
<b>Totale</b>	<b>5'020</b>	<b>6'624</b>

Gli invalidi parziali sono considerati come beneficiari di rendita.

### 2.2. Beneficiari di rendita

	31.12.2010	31.12.2009
Rendite di vecchiaia	216	216
Rendite per figli di pensionati	8	8
Rendite d'invalidità	160	141
Rendite per figli d'invalidi	1	1
Rendite per i coniugi e rendite per il convivente	69	70
Rendite temporanee ai superstiti	5	4
Rendite per orfani	8	8
<b>Totale</b>	<b>467</b>	<b>448</b>

### 3. Modalità di attuazione dello scopo

---

#### 3.1. Spiegazioni relative ai piani di previdenza

Nel contesto della previdenza professionale, la Basilese Vita SA propone un'ampia gamma di prodotti per la copertura dei rischi vecchiaia, decesso e invalidità.

---

#### 3.2. Finanziamento, metodo di finanziamento

Nell'ambito del piano di previdenza, il finanziamento può essere stabilito dalla Cassa di previdenza stessa. L'entità e l'ammontare del finanziamento sono definiti nel Regolamento di cassa.

---

#### 3.3. Ulteriori informazioni sull'attività di previdenza

A seconda della situazione patrimoniale della Cassa di previdenza sono fornite prestazioni supplementari.

#### 4. Principi di valutazione e di presentazione dei conti, continuità

---

##### 4.1. Conferma della presentazione dei conti secondo le raccomandazioni cont. Swiss GAAP RPC 26

Come l'anno precedente, la contabilità, l'allibramento e la valutazione sono effettuati secondo le raccomandazioni contabili Swiss GAAP RPC 26.

---

##### 4.2. Principi contabili e di valutazione

###### Investimenti diretti e collettivi:

Le parti di patrimonio di singole casse di previdenza non investite presso la Basilese Vita SA sono valutate alla data di bilancio secondo il valore di mercato. Si tratta di parti di patrimonio presso la Fondazione della Basilese per gli investimenti patrimoniali di istituzioni di previdenza, di azioni e di fondi d'investimento.

###### Averi presso la Basilese Vita SA e altri crediti

Valutazione al valore nominale.

###### Averi conti correnti presso il datore di lavoro:

Contributi datore di lavoro arretrati e interessi del conto corrente al valore nominale.

---

##### 4.3. Cambiamento dei principi di valutazione, di contabilità e di presentazione dei conti

Sono applicabili gli stessi principi di valutazione, di contabilità e di presentazione dei conti come l'anno precedente. Al 1° gennaio 2010 è stato introdotto un nuovo sistema di contabilità grazie al quale è stato possibile aumentare la trasparenza e la chiarezza del conto annuale. Per rendere il confronto ancora più nitido, alcuni valori del bilancio e del conto d'esercizio dell'anno precedente sono stati adeguati alla nuova struttura di presentazione.

## 5. Copertura dei rischi / Grado di copertura

### 5.1. Genere di copertura dei rischi, riassicurazione

Tutti i rischi sono riassicurati presso la Basilese Vita SA tramite un contratto d'assicurazione collettiva.

### 5.2. Spiegazioni relative ad attivi e passivi risultanti dai contratti d'assicurazione

#### 5.2.1. Capitale di copertura / Somma degli averi di vecchiaia

	31.12.2010 CHF	31.12.2009 CHF
Capitale di copertura degli assicurati attivi (avere di vecchiaia)	472'901'732.00	470'330'239.50
di cui avere di vecchiaia secondo la LPP (conto testimone)	0.00	0.00
di cui avere di vecchiaia sovraobbligatorio	472'901'732.00	470'330'239.50
Capitale di copertura dei beneficiari di rendite	76'195'821.00	76'936'452.80
<b>Totale capitale di copertura</b>	<b>549'097'553.00</b>	<b>547'266'692.30</b>
Interesse minimo LPP fissato dal Consiglio federale	2.00 %	2.00 %

### 5.3. Risultato dell'ultima perizia tecnico attuariale

Con la relazione del 18 marzo 2011 con termine 31 dicembre 2010 il perito della cassa pensioni conferma che la Fondazione collettiva garantisce costantemente l'adempimento dei propri obblighi, che le disposizioni attuariali regolamentari corrispondono alle prescrizioni di legge e che nessuna Cassa di previdenza presenta una copertura insufficiente.

### 5.4. Grado di copertura secondo l'art. 44 OPP2

Per la Fondazione collettiva e le casse di previdenza con assicurazione completa il grado di copertura è pari almeno al 100%.

## 6. Spiegazioni relative agli investimenti e al risultato netto degli investimenti

### 6.1. Organizzazione dell'attività d'investimento, regolamento sugli investimenti

#### Gestione patrimoniale:

Il patrimonio delle casse di previdenza è gestito dall'Asset Management della Bâloise-Holding, su mandato della Basilese Vita SA in osservanza delle prescrizioni federali relative agli investimenti ed alla separazione dei conti.

#### Retrocessioni:

Nell'ambito del contratto di assicurazione collettiva, gli investimenti patrimoniali sono riassicurati completamente presso la Basilese Vita SA. Non vi sono pertanto retrocessioni (cfr. 5.1).

### 6.2. Informazioni provenienti dal conto d'esercizio della Basilese Vita SA per Vita collettiva Svizzera

Le seguenti informazioni si basano sui dati provenienti dalla Basilese Vita SA e non costituiscono oggetto di esame da parte dell'ufficio di revisione della Fondazione.

#### 6.2.1. Standard contabili, chiusura statutaria

La chiusura statutaria della Basilese Vita SA, è allestita conformemente alle disposizioni legali svizzere. Essa comprende l'insieme degli affari vita, quelli delle casse pensioni in Svizzera e della direzione per la Germania. Questa chiusura statutaria serve come base per il rispetto delle disposizioni di vigilanza, per l'attribuzione delle eccedenze ai clienti e per i versamenti del dividendo alla Bâloise-Holding. Nella presentazione dei conti e nel volume degli affari essa si differenzia dai risultati pubblicati lo scorso 22 marzo 2011 dal gruppo Basilese secondo gli IFRS.

#### Di seguito i risultati totali nel ramo Vita collettiva Svizzera:

	2010 milioni di CHF	2009 milioni di CHF
Risultato dal processo di risparmio	28	48
Risultato dal processo di rischio	80	89
Risultato dal processo di costo	-15	-26
Variazioni di accantonamenti tecnici	-51	-27
Attribuzione al fondo eccedenze	-10	-45
<b>Risultato del conto d'esercizio</b>	<b>32</b>	<b>39</b>

### 6.2.2. Prova dell'osservanza della quota minima nel ramo Vita collettiva Svizzera

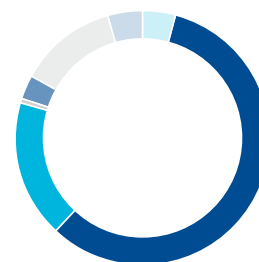
Per legge almeno il 90% delle entrate lorde deve andare a beneficio degli assicurati e al massimo il 10% a beneficio degli azionisti. Con l'attribuzione del 95.7% (anno precedente: 94.7%) agli assicurati vengono rispettate tali disposizioni.

		2010 milioni di CHF		2009 milioni di CHF	
Entrate lorde, comparto soggetto alla quota minima	100 %	483	100 %	478	
Prestazioni a favore delle persone assicurate, comparto soggetto alla quota minima	95.7 %	462	94.7 %	452	

### 6.2.3. Presentazione dell'investimento del patrimonio per categorie di investimento

Portafoglio d'investimento dei capitali previdenziali provenienti dalla previdenza professionale presso la Basilese:

Liquidità e depositi a termine	4.31 %
A reddito fisso	57.82 %
Ipoteche e crediti a valore nominale	17.47 %
Azioni e partecipazioni a fondi d'investimento	0.64 %
Private equity ed hedge funds	3.03 %
Investimenti in partecipazioni ed in imprese collegate	0.00 %
Immobili	12.41 %
Ulteriori investimenti in capitale	4.32 %



Totale: 13'040 milioni di CHF (valore contabile degli investimenti alla fine del 2010)

Fonte: Conto d'esercizio previdenza professionale 2010 – Vita collettiva Svizzera

### 6.3. Spiegazioni relative al risultato netto degli investimenti

#### 6.3.1. Tassi d'interesse fissati della Basilese Vita SA

	al 01.01.2010 in %	al 01.01.2009 in %
Conto corrente (interesse debitore)	3.750	4.000
Conto corrente (interesse creditore)	0.750	0.750
Fondi liberi e riserve dei contributi dei datori di lavoro	1.125	1.500

#### 6.3.2. Interessi della Basilese Vita SA

	2010 CHF	2009 CHF
Interessi su conti correnti	438'171.12	485'122.75
Interessi della Basilese Vita SA	309'106.60	298'619.65
<b>Totale interessi della Basilese Vita SA</b>	<b>747'277.72</b>	<b>783'742.40</b>

6.3.3. Interessi dei conti correnti con i datori di lavoro e altri	2010 CHF	2009 CHF
Interessi dei conti correnti con i datori di lavoro	- 42'223.85	- 250'319.85
Interessi su conti di passaggio	- 596'595.87	- 485'122.75
<b>Totale interessi dei conti correnti con i datori di lavoro e altri</b>	<b>- 638'819.72</b>	<b>- 735'442.60</b>

6.3.4. Risultato netto sul corso dei titoli delle singole casse di previdenza	2010 CHF	2009 CHF
Dividendi / rendimento d'interessi su obbligazioni	0.00	0.00
Guadagni realizzati su titoli	0.00	0.00
Guadagni non realizzati su titoli	1'979.65	0.00
Perdita realizzata su titoli	0.00	0.00
Perdita non realizzata su titoli	0.00	0.00
<b>Risultato netto su titoli delle singole casse di previdenza</b>	<b>1'979.65</b>	<b>0.00</b>

6.3.5. Spiegazioni relative alle riserve dei contributi dei datori di lavoro	2010 CHF	2009 CHF
<b>Stato delle riserve dei contributi dei datori di lavoro al 01.01.</b>	<b>8'500'229.82</b>	<b>8'631'878.73</b>
Versamenti diretti dei datori di lavoro	1'892'713.85	1'594'907.25
Versamenti provenienti da acquisizioni di contratti	70'000.00	99'451.55
Rendimenti netti delle riserve dei contributi dei datori di lavoro	81'220.95	132'323.85
Utilizzazione delle riserve dei contributi dei datori di lavoro	- 1'454'083.40	- 1'949'549.55
Scioglimento di contratti	- 1'005'192.68	0.00
Costi amministrativi per liquidazioni parziali	0.00	- 8'782.01
<b>Stato delle riserve dei contributi dei datori di lavoro al 31.12.</b>	<b>8'084'888.54</b>	<b>8'500'229.82</b>

## 7. Spiegazioni relative ad altre voci di bilancio e del conto d'esercizio

### 7.1. Altri crediti

Si tratta principalmente della restituzione di prestazioni eccessive o non motivate versate agli assicurati, ma anche di determinazioni di ratei e risconti e di rimborsi di imposte alla fonte presso l'amministrazione federale delle imposte.

### 7.2. Altri debiti

Somme versate ma non ancora conteggiate a seguito di riprese di casse di previdenza, versamenti di premi unici o di importi di acquisto nonché versamenti in sospeso a causa di indicazioni incomplete in caso di versamenti e pagamenti.

7.3. Partecipazioni alle eccedenze	2010 CHF	2009 CHF
Eccedenze immediate per il finanziamento dei contributi	9'387.30	- 148'827.95
Premi unici per l'aumento dell'avere di vecchiaia	646'664.75	372'262.00
Accumulo sotto forma di eccedenze	49'698.95	0.00
Accumulo sotto forma di fondi liberi	1'622.30	24'355.90
<b>Totale partecipazioni alle eccedenze proveniente dalle assicurazioni</b>	<b>707'373.30</b>	<b>247'789.95</b>

Tutte le partecipazioni alle eccedenze sono trasferite alle casse di previdenza e utilizzate per l'aumento dell'avere di vecchiaia, salvo altra decisione da parte dei comitati di cassa.

7.4. Premi assicurativi	2010 CHF	2009 CHF
Premi di risparmio	- 38'137'665.50	- 39'670'047.20
Premi di rischio (invalidità e decesso)	- 9'836'619.20	- 9'676'462.00
Premi per l'adeguamento delle rendite al rincaro	0.00	0.00
Premi di costo	- 2'543'156.80	- 2'557'235.50
<b>Totale premi assicurativi</b>	<b>- 50'517'441.50</b>	<b>- 51'903'744.70</b>

I premi di costo sono premi fatturati dalla Basilese Vita SA essi sono messi in rapporto con i costi effettivi nel ramo Vita collettiva Svizzera (cfr. 6.2).

7.5. Altri ricavi	31.12.2010 CHF	31.12.2009 CHF
Compenso netto dal fondo di garanzia	0.00	1'886.00
Spese derivanti da misure d'incasso	3'055.00	4'235.15
Spese per prelievo anticipato LPP	4'480.00	0.00
Sovvenzioni della Basilese Vita SA per sopperire a perdite	2'624.55	43'724.84
Imposta preventiva rimborsato	0.00	7'008.10
<b>Totale altri ricavi</b>	<b>10'159.55</b>	<b>56'854.09</b>

7.6. Costi amministrativi	31.12.2010 CHF	31.12.2009 CHF
Spese derivanti da misure d'incasso	- 3'055.00	- 51'280.60
Spese per prelievo anticipato LPP	- 4'480.00	0.00
<b>Totale costi amministrativi</b>	<b>- 7'535.00</b>	<b>- 51'280.60</b>

I costi derivanti dall'attuazione della previdenza professionale vengono di regola gestiti nell'ambito degli affari collettivi della Basilese Vita SA. Si deve tener conto in particolare delle informazioni indicate alla cifra 6.2 del presente allegato.

I costi amministrativi indicati nel conto d'esercizio comprendono i costi supplementari derivanti dalla liquidazione (parziale) di singole casse di previdenza come pure le spese di diffida e d'incasso.

## 8. Condizioni disposte dall'autorità di vigilanza

Attualmente non ci sono richieste dell'autorità di vigilanza.

## 9. Ulteriori informazioni sulla situazione finanziaria

### 9.1. Rinuncia d'utilizzo della riserva dei contributi del datore di lavoro

Non esistono riserve dei contributi del datore di lavoro con rinuncia d'utilizzo.

### 9.2. Liquidazioni parziali

Le casse di previdenza inattive vengono costantemente liquidate. Eventuali fondi liberi vengono ripartiti. Un regolamento generale è entrato in vigore al 31 dicembre 2007.

## 10. Fatti dopo la data di chiusura del bilancio

Dopo la data di chiusura del bilancio non si registrano fatti particolari.

### 10.1. Contributi non pagati al 31.03. dell'anno seguente

	2010 CHF / quantità	2009 CHF / quantità
Arretrati in procedure di richiamo	119'541.55	39'599.80
<b>Datori di lavoro interessati in procedura di richiamo</b>	<b>5</b>	<b>3</b>
Arretrati in procedura d'esecuzione	0.00	81'126.70
<b>Datori di lavoro in procedura d'esecuzione</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
Arretrati in procedure di fallimento e di concordato	85'776.75	8'376.40
<b>Datori di lavoro in procedura di fallimento e concordato</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
Arretrati prima della copertura da parte del fondo di garanzia	85'188.55	102'469.15
<b>Datori di lavoro prima della copertura da parte del fondo di garanzia</b>	<b>2</b>	<b>4</b>
<b>Totale contributi non pagati</b>	<b>290'506.85</b>	<b>231'572.05</b>
<b>Totale datori di lavoro con contributi non pagati</b>	<b>10</b>	<b>12</b>

Approvato dal Consiglio di fondazione nella seduta del 9 giugno 2011.

sign. Pascal Harder

sign. Felix Schmidt

Bâloise-Fondazione collettiva per la  
previdenza professionale extraobbligatoria  
c/o Basilese Vita SA  
Aeschengraben 21, casella postale  
CH-4002 Basilea

Tel. +41 58 285 85 85  
Fax +41 58 285 90 73  
[servizioclientela@baloise.ch](mailto:servizioclientela@baloise.ch)

**La vostra sicurezza ci sta a cuore.**  
[www.baloise.ch](http://www.baloise.ch)